

# Psa

## Chapter 132

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

עֲנוּתוֹ: כָּל־ אֶת לְדָוִד יְהוָה זְכוֹר־ הַמַּעֲלוֹת שִׁיר 1  
affliggo' tutto (\*) di-Davide l'Eterno si-ricordo' delle-ascensioni cantare  
[H3605](#) [H0853](#) [H1732](#) [H3068](#) [H2142](#)

Canto dei pellegrinaggi. Ricordati, o Eterno, a favor di Davide, di tutte le sue fatiche:

יַעֲקֹב: לְאֲבִיר נָדָר לַיהוָה גִּשְׁבַּע אֲשֶׁר 2  
Giacobbe potente fece-voto a-l'Eterno giuro' che  
[H3290](#) [H0046](#) [H5087](#) [H3068](#) [H7650](#)

com'egli giurò all'Eterno e fece voto al Potente di Giacobbe, dicendo:

יְצוּעֵי: עָרֵשׁ עַל־ אֶעֱלֶה אִם־ בֵּיתִי בְּאֵהָל אָבֹא אִם־ 3  
letto preparato su sali' se casa tenda venne se  
[H6210](#) [H5927](#) [H0168](#) [H0935](#)

Certo, non entrerò nella tenda della mia casa, né salirò sul letto ove mi corico,

תְּנוּמָה: לְעַפְעָפִי לְעֵינַי שְׁנַת אֶתֵּן אִם־ 4  
[תְּנוּמָה] ciglia a-occhi-di [שְׁנַת] diede se  
[H8572](#) [H6079](#) [H8153](#) [H5414](#)

non darò sonno ai miei occhi, né riposo alle mie palpebre,

יַעֲקֹב: לְאֲבִיר מְשַׁכְּנֹת לַיהוָה מְקוֹם אֲמָצָא עַד־ 5  
Giacobbe potente tabernacolo a-l'Eterno luogo trovo' per-sempre  
[H3290](#) [H0046](#) [H4908](#) [H3068](#) [H4725](#) [H4672](#) [H5704](#)

finché abbia trovato un luogo per l'Eterno, una dimora per il Potente di Giacobbe.

יַעֲר־ בְּשַׂדֵּי־ מְצֹאנֹתָ בְּאֶפְרַתָּה שְׁמַעְנוּתָ הִנֵּה־ 6  
foresta in-l'Onnipotente trovo' [בְּאֶפְרַתָּה] udi' ecco  
[H4672](#) [H0672](#) [H8085](#) [H2009](#)

Ecco abbiamo udito che l'Arca era in Efrata; l'abbiamo trovata nei campi di Jaar.

רַגְלָיו: לְהָדֵם נִשְׁתַּחֲוֶה לְמִשְׁכְּנֹתָיו נְבוֹאָה 7  
i-suoi-piedi piedistallo si-prostro' tabernacolo venne  
[H7272](#) [H1916](#) [H7812](#) [H4908](#) [H0935](#)

Andiamo nella dimora dell'Eterno, adoriamo dinanzi allo sgabello de' suoi piedi!

עֲזָדָ: וְאַרְוֵן אֲתָהּ לְמִנוּחַתָּךְ יְהוָה קוּמָה 8  
la-tua-forza [וְאַרְוֵן] tu riposo l'Eterno si-alzo'  
[H5797](#) [H0727](#) [H4496](#) [H3068](#)

Lèvati, o Eterno, vieni al luogo del tuo riposo, tu e l'Arca della tua forza.

יִרְנְנוּ: וַחֲסִידֶיךָ צְדָק יִלְבְּשׁוּ־ כַהֲנָן 9  
grido'-di-gioia e-i-tuoi-pii giustizia vesti' sacerdote  
[H2623](#) [H6664](#) [H3847](#) [H3548](#)

I tuoi sacerdoti siano rivestiti di giustizia, e giubilino i tuoi fedeli.

10 מְשִׁיחָךְ: פְּנֵי הָשֵׁב אֶל-עַבְדְּךָ דָּוִד בְּעִבּוֹר  
 il-tuo-unto volto-di ritorno' a il-tuo-servo di-Davide a-causa-di  
[H4899](#) [H6440](#) [H7725](#) [H0408](#) [H5650](#) [H1732](#) [H5668](#)

Per amor di Davide tuo servitore, non respingere la faccia del tuo unto.

11 נִשְׁבַּע- וְהָיָה לְדָוִד אֱמֶתָ לֹא-יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרֵי בִטְנֶהָ אִשִּׁית לְכִסֵּא-  
 a-trono pose ventre frutto da ritorno' non verita' di-Davide l'Eterno giuro'  
[H3678](#) [H7896](#) [H0990](#) [H6529](#) [H7725](#) [H3808](#) [H0571](#) [H1732](#) [H3068](#) [H7650](#)

לְךָ:  
 a-te

L'Eterno ha fatto a Davide questo giuramento di verità, e non lo revocherà: Io metterò sul tuo trono un frutto delle tue viscere.

12 אִם-יִשְׁמְרוּ וּבְנֵיךָ בְרִיתִי וְעֵדוּתִי זֶה אֶלְמָדֶם גַּם-כִּנְיָהֶם  
 i-loro-figli anche insegno' זון] e-testimoniaza il-mio-patto figlio custodi' se  
[H1571](#) [H3925](#) [H2090](#) [H1285](#) [H8104](#)

עַד-יָשְׁבוּ לְכִסֵּא לְךָ:  
 a-te a-trono si-sedette per-sempre per-sempre  
[H3678](#) [H3427](#) [H5703](#) [H5703](#)

Se i tuoi figliuoli osserveranno il mio patto e la mia testimonianza che insegnerò loro, anche i loro figliuoli sederanno sul tuo trono in perpetuo.

13 כִּי-בָחַר יְהוָה בְּצִיּוֹן אֲנִי לְמוֹשָׁב לֹו:  
 a-lui a-dimora desidero' in-Sion l'Eterno scelse poiche'  
[H4186](#) [H0183](#) [H6726](#) [H3068](#) [H0977](#)

Poiché l'Eterno ha scelto Sion, l'ha desiderata per sua dimora.

14 זֹאת מְנוּחָתִי עַד-עַד עַד-אֲשֶׁב פֶּה-עַד אֲחִיָּה:  
 desidero' poiche' si-sedette bocca per-sempre per-sempre riposo questa  
[H0183](#) [H3427](#) [H6311](#) [H5703](#) [H5703](#) [H4496](#) [H2063](#)

Questo è il mio luogo di riposo in eterno; qui abiterò, perché l'ho desiderata.

15 צִדְדָה אֲבָרַךְ אֲבִיוֹנִיהָ אֲשַׁבֵּעַ לֶחֶם:  
 pane fu-saziato povero benedisse benedisse [צִדְדָה]  
[H3899](#) [H7646](#) [H0034](#) [H1288](#) [H1288](#)

Io benedirò largamente i suoi viveri, sazierò di pane i suoi poveri.

16 וְכַהֲנֵיהָ אֲלָבִישׁ יִשַׁע וְחִסְדֵיהָ רָנָן יִרְנְנוּ:  
 grido'-di-gioia gridare-di-gioia e-pio salvezza vesti' e-sacerdote  
[H7444](#) [H2623](#) [H3468](#) [H3847](#) [H3548](#)

I suoi sacerdoti li vestirò di salvezza, e i suoi fedeli giubileranno con gran gioia.

17 שֵׁם אֲצַמִּיחַ קֶרֶן לְדָוִד עֲרֵכְתִי נֵר לְמִשְׁחִי:  
 unto lampada schiero' di-Davide corno germoglio' nome  
[H4899](#) [H1732](#) [H6779](#) [H8033](#)

Quivi farò crescere la potenza di Davide, e quivi terrò accesa una lampada al mio unto.

18 אֲוִיבֵיו אֲלָבִישׁ בָּשֶׁת וְעָלְיוּ יִצְיִן נִזְרוּ:  
 consacrazione fiori' e-su-di-lui vergogna vesti' i-suoi-nemici  
[H5145](#) [H1322](#) [H3847](#) [H0341](#)

I suoi nemici li vestirò di vergogna, ma su di lui fiorirà la sua corona.